

1497

C.45



Maatsch. d. Nederl. Letterk.
te Leiden
1835-36.

1144
B. 477

1497
e45

SINGALEESCH - GEZANGBOEKJE,

behelfende

NED.
LETTERKUNDE HET GEBED DES HEEREN.
DE TIEN GEBODEN.

PSALM DRIE en - TWINTIG.

PSALM EEN en - VYFTIG, het Eerste en tweede vers.

Mitsgaders

DEN LOFZANG SIMEONS.

In den Jaare 1723. door de Modliars Anthony Perera
en Louis de Saram op de Digt- en - Zangmaat *Petri*
Dabeni gestelt en van den Kerken - Raad oover-gezien
en goedgekeurt zynde, is nu door de Vaderlyke
Goedheit en Ordre

Van

den WELEDELEN GESTRENGEN HEER RAAD.
EXTRAORDINARIS Van NEDERLANDSCH-
JNDIA en CEYLONSCH - GOUVERNEUR

JOAN GIDEON LOTEN,

tot stigtinge van de Zang-kundige-Singalefchen voor 't
Eerftemaal op hun ootmoedig Verzoek gedrukt; en tegen-
woordig van veele Schryffouten en andere Misftellingen,
die voor dezen door het geduurig affchryven
daar waren ingeflopen, gezuivert door

MATTHIAS WERMELSKIRCHER,

Predikant by het verkondigen van Godts Heilig - Woord
aan de Singalefche - Gemeentens op Kotta,
Nigombo en Kaliture.

COLOMBO, gedrukt in 's Comps: gewoone-Drukkery

Anno 1755. inde Maand January.

DOOR JOHANN BERNHARDT ARNHARDT.



သုတေသနပညာပညာ

ပေးပို့ရန်အတွက်



ပေး ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့ ပို့

X

၈

සාමීදුරුවන්වතන්

ආ ඵී සුද් ද ව සී රීන් ඩින්:
 ඔ ඔ ව සු තු ලො ස වන්:
 මො රු ඉ ගැන් මෙන්ර කිත් වයි:
 ආං ද යි හේ නොන් හා ද වයි:
 ගැ. රා ජ්ඪ ය චිත් වා සා මී නි:
 සා න සුම් කා ර යා නො නි:
 දෙ ව කිස් තු හේ ද යා වන්:
 ඵී ස ම හ දී ම නා වන්:
 යක් හ ම ලේ වි දී න වයි:
 නු මේ ස මෝ හේ ර කිත් වයි:

සාමී

සේගේබරසමයි

සු. සා මී ඔ ඔ හේ කැමක් තන්:
 ගෙ දේ වා හු මී ගෙන් ආ සෙන්:
 දෙ වයි ආ ප ව ඉක් භාන් තන්:
 පක් හ හා ත ව සී රීන් ඩින්:
 කැ මක් ත ව ඵී දී රී ව:
 ක ර න ලේ මස් ආ ර ව:
 ගැ. ආ ඵේ මො ජ්ඪ දෙක් නැ ර ම:
 ඩී නැ දේ ස රී ර ව ම:
 ර කිත් සා මී ස ඩිං ගු වෙන්:
 සා ය සුද් ද ව හං ග හෙන්:

X 2

ආ

සමාදිග්‍ර වන් වහන්සේ

ආ පී සී රිත් ටි සන්ත නොන්:
 න ලං ගු ආ රිත් වා ආ ලොන්:
 ව. ආ ප ව ද්‍රක් නු සෙ රි නි:
 න ය ක මා වෙත්සා මි නි:
 ආ ලේ න ය ස ර සිත් ධන්:
 ක මා මො න වා මෙන් ආ පිත්:
 ඔ භුං ටි වා ටි ක රන් ටිත්:
 දෙ වයි සා සා වු ද යා වන්:
 දු. න පු රා ස වන් පා වි ව:
 ග ල වන් වයි සා ම වි ව:

සෙසියි

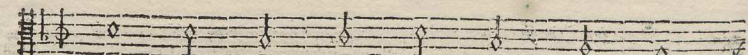
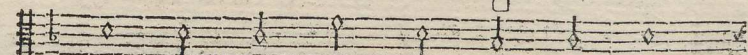
සේගේබරසමයී


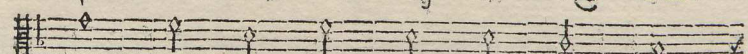
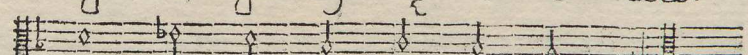
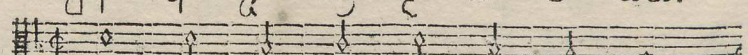
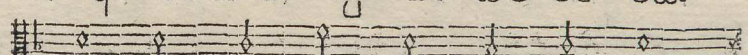
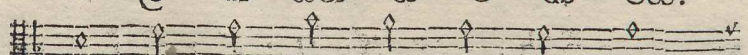
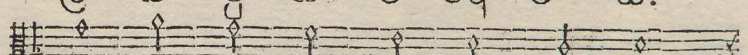
සොයිදෙ ස කිත් වන් ආ නු මුත්:
 දෙ වයි එ දි රි කම් පාන් ටිත්:
 සා න භුම් සා ර යා රි සිත්:
 ඔ ය නො ව ම ඒ සන්තොන්:
 මේ සා ම න පු රා ව මිත්:
 සා මි ආ ප ව ග ල වන්:
 ස දු කල් ආ ලේ ම ර නොන්:
 නී දෙස් ක ර ආ පා සු මොන්:
 නා ර සො දිත් පී සි ව ව:
 ආ ලේ ප්‍රා න වල් ග නු ව:

X 3

සාමා

ယောစိဋ္ဌဝုဗ္ဗင်္ဂဗျာ

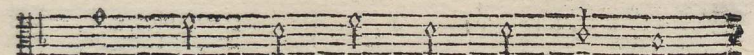
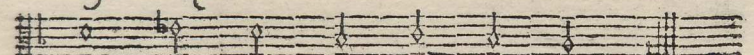

 ၁။ ယော စိ ဘိ ဝု ဇော ဣ ဇိ ယး

 ခ ဝ ယာ ဝိ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဣ ဇိ ယ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဝု ဝိ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဝု ဝိ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဣ ဇိ ဝု ဝ ဝ ဝ ယး

 ဣ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ၂။ ဝု ဝိ ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဝ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

နိဋ္ဌိ

ပေဇာဝရဗေဒိ


 နိဋ္ဌိ ဝု ဝ ဝ ဝ ဝ ယး

 ဝု ဝိ ဝ ဝ ဝ ဝ ယး



X 4

၅

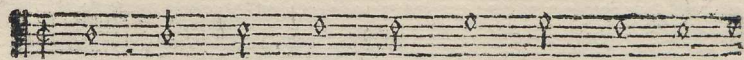
අනුභවල්ලසයයි

1. අ ප ක් ජ වා දී ශ්‍රී න ඔ නි:
 සිත් බස් ක ර දී ස ව නි:
 ස්වා මී ග්‍රී ව ව නේ අ ස නු:
 ආ ඥාත් ප රික් ශා කා ර නු:
 2. බො සෝ බ ර වු ඉ සු ඵි මෝ:
 ශ්‍රී ම ව නි ද සක් ක ලෝ:
 නු මේ දෙ වි යෝග් ස්වා මීත් මන් ය:
 අත් දෙ වි යන් ශ්‍රී ග්‍රී ය:
 3. මේ ක යේ කෝ ත රං දේ තීන් වන්:
 ඵී පසි සා දන් ධ රු ක ධන්:

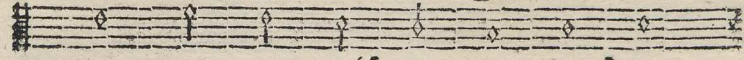
අනුභවල්ලසයයි

ඊ ව ශ්‍රී ම සත් ග්‍රී පු ක ලෝ:
 දෙ වි යෝ ලාන් නු ක්‍රී ද වේ:
 4. ස්වා මීන් නේ ග්‍රී නු තී න ම ය:
 නිස් ග්‍රී ශ්‍රී න ශ්‍රී ග්‍රී ය:
 අ කන් ධ ක ලෝ ඵී න ම ය:
 ස්වා මී අඵ වු ක ර ශ්‍රී ය:
 5. ස ද ව සක් ව ධ ක ර පන්:
 සත් වේ නි දී න ප වන් වන්:
 ස දී නක් සා ම දේ ම වු වයි:
 සත් වේ නි දී සා ත පු නයි:

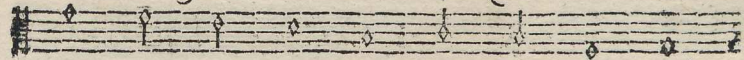
අනුභවල්ලසයයි



ව. සව යෙක් නු මේ ආ හු බෝ වෙක් ධ:



සං ග්‍රා ක රණ් දෙ හු රුන් ධ:



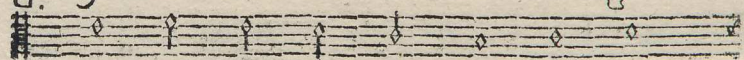
න වා න න ව ඳුන් බු ටී යන්:



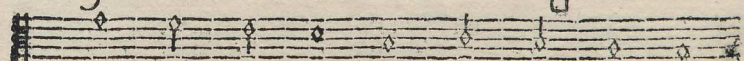
චි සිත් බො සෝ වා සි ගෙක් ධන්:



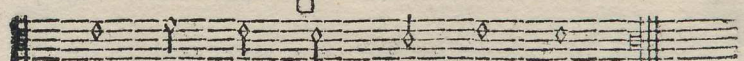
ඉ හ්‍රා න සා න නො ක ර හ්‍රා ය:



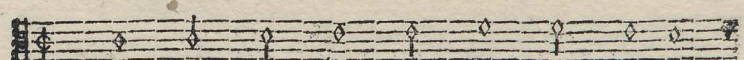
ප්‍ර ධා ර කන් හ රි හ්‍රා ය:



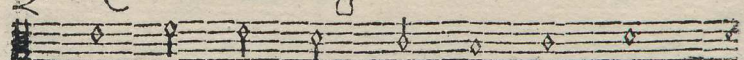
නි වන් න මුත් ඒ පා ගො ර කම්:



යන් බො ර සාක් කි නො කි යම්:

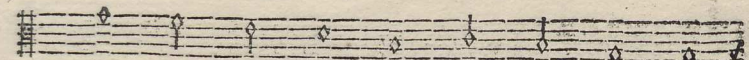


හ. උ මේ කිට් ටු ව රු. නේ ගෙ වන්:

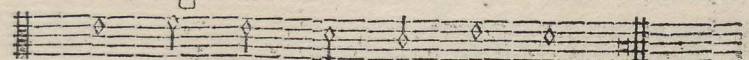


ම හු ගේ ඉස් ත්‍රි ව න මුත්:

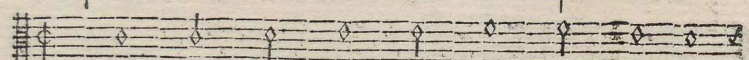
අනුභවල්ලසයයි



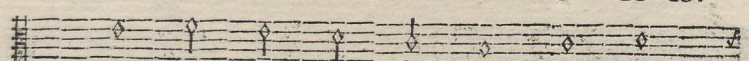
ම හු ගේ වා සි නා ර යා වන්:



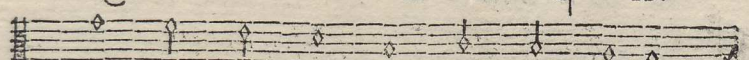
ආ සා නො වෙක් සා ම දේ වන්:



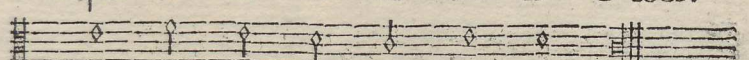
ම. සවා ටී ගේ ම හන් ව ව න ය:



මේ හ වන් වා සි නා ද ය:



දෙන් ම හි ම නා වන් ස ටී යන්:



සා ම දේ ම ප වන් වන් ධන්:



ဝိသိက္ခာဘုံဝေဒနာပထမမြို့

၈. ဗိ ဇေ ရာ ဝှ ယော ဝိ တာ ဘ ရ က ရ န်း
 ဗိ ဝိ ဝ ဇေ ဇာ ရ ဘ ဘ နိ ဝိ ဝှ နိ န်း
 နိ ဝှ နိ ဘ ဝှ တာ က ဝှ ဝှ ဝိ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝိ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ

ဝိသိက္ခာဘုံဝေဒနာပထမမြို့

ထာ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ
 ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ ဝှ



පනස්වක්වෙනුපසල්වේ

෧. මා වූ නි පා පයා වකම් පා වෙත්:
 සා මි නු මේ ඉස් තු නි සො ද ක මෙන්:
 මෙ ව ර නු මේ ක රු නා පෙත් ව මින්:
 ම හත් ම ර වූ පවු ඉක් ප මා වෙත්:
 නු ම දුක් ක දී මා කෙ ල හ නා:
 ග ද හ නා ආ ජී ව වරද් දෙ නා:
 සා මි මා ව නා වා හුද් ද ක රත්:
 ම ම ගේ ක රු නා වේ ම වතු රෙන්:
 ෧. හිත් ග හි නි වෙත් නා ආ ශ්‍රේ නා වෙත්:
 ආ නේ මා ගේ පා ප වල් සි හි ජී මෙන්:
 මා

පනස්වක්වෙනුපසල්වේ

මා ඉ දී ඊ ජී ව ති මෙ නා ප වෙත්:
 නි ගස් සි වෙත් ඤා ය සා මි නි මත්:
 ම ම ව මේ ද ව මත් පවු ක මෙන්:
 නු මේ මා ගේ සො ද ර නොත් සි ඊ යෙන්:
 ආ වී වූ ක ර මා පා ක ද ම මින්:
 මුත්තී ක රත් වී දී ඊ ව කී යත් නත්:
 සී මෙ මින් ගෙ සතු නි ජී ය

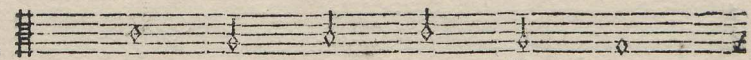
සී මෙ මින් ගෙ සතු නි ජී ය

෧. සා මි ම ම වා නි සා:
 ම හ දුක් නු මෙ සා:
 සත් න නොත් යත් ඩ ආ රු:
 ම

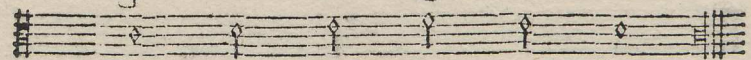
සීමෙවන් ගෙයතුනි ගීය



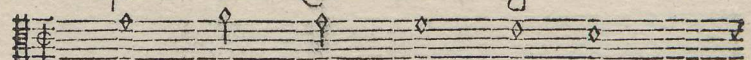
ම ම ගේ මේ ක රු:



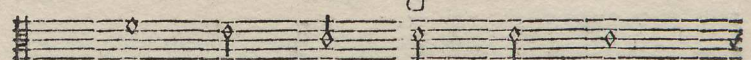
නු මේ ගු ම වී ම:



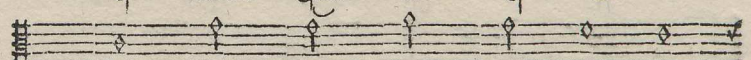
ආය් ව මේ ම දු වී ම:



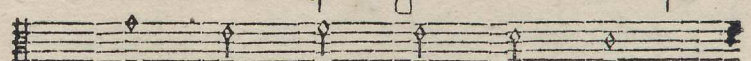
ම වී ක ගෙ දු මේ ය:



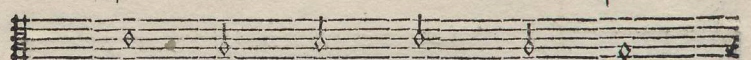
ද නන් දක් ක දී ය:



මී ය දී වු වන් මේ ද:



දී මේ ම ම ම ද:



ර් ශු මේ න ගේ ද:



කිව් මේ වු ම මේ ය ද:

